

## Situation 1

Two college students (senpai and kohai) are talking.

## Dialogue

コジマ：<sup>あした</sup>明日から<sup>がっこうやす</sup>学校休みですね。<sup>なに</sup>何しようか<sup>なや</sup>悩むな。<sup>なに</sup>何か<sup>けいかくた</sup>計画立ててます？

ウエダ：<sup>あした</sup>明日は<sup>おんせん</sup>温泉<sup>い</sup>に行くんだ。

コジマ：いいですね。どこの<sup>おんせん</sup>温泉ですか？

ウエダ：<sup>ほっかいどう</sup>北海道。<sup>じつ</sup>実は<sup>い</sup>バイトで行くんだけどね。

コジマ：<sup>ほっかいどう</sup>北海道いいなあ。<sup>わたし</sup>私も<sup>けいかくた</sup>計画立てよう。

ウエダ：コジマさんは、どこに<sup>い</sup>行きたい？

コジマ：また<sup>い</sup>行きたいのはドイツですけど。

ウエダ：ドイツか、<sup>とお</sup>遠いね。

コジマ：はい。まあ<sup>まえ</sup>前の<sup>やす</sup>休みに<sup>い</sup>ドイツ行って、<sup>じゅうぶんあそ</sup>十分<sup>やす</sup>遊べたし。でも<sup>やす</sup>休みに<sup>やす</sup>バイトするって、<sup>たいへん</sup>大変ですね。

ウエダ：<sup>よゆう</sup>余裕でしょ。バイトの<sup>あと</sup>後でも<sup>じゅうぶんたの</sup>十分<sup>おも</sup>楽しめると思う。もう<sup>にちがっこうやす</sup>1日<sup>やす</sup>学校休めればいいんだけど。<sup>なや</sup>悩むなー。

コジマ：いいんじゃないですか、<sup>やす</sup>休んでも。<sup>よゆう</sup>余裕<sup>ほう</sup>ある方が<sup>いい</sup>いいし。

ウエダ：そうだね、<sup>かんが</sup>考えてみる。

## Breakdown

コジマ：<sup>あした</sup>明日から<sup>がっこうやす</sup>学校休みですね。<sup>なに</sup>何しようか<sup>なや</sup>悩むな。<sup>なに</sup>何か<sup>けいかく</sup>計画立ててます？

Kojima: School is on break starting tomorrow. I wonder what I should do. Have you made any plans?

- <sup>なや</sup>悩む to be worried; to be troubled; to suffer
- <sup>けいかく</sup>計画 project, schedule, plan; <sup>けいかく</sup>計画する to plan
- <sup>けいかく</sup>計画(を)立てる to make a plan

ウエダ：<sup>あした</sup>明日は<sup>おんせん</sup>温泉に行くんだ。

Ueda: Tomorrow I'm going to a hot spring.

- <sup>おんせん</sup>温泉 hot spring; spa

コジマ：いいですね。どこの<sup>おんせん</sup>温泉ですか？

Kojima: Nice. Where is the hot spring?

ウエダ：<sup>ほっかいどう</sup>北海道。<sup>じつ</sup>実は<sup>い</sup>バイトで行くんだけどね。

Ueda: Hokkaido. Actually, I'm going for my part time job.

- <sup>ほっかいどう</sup>北海道 Hokkaido (prefecture)
- バイト part-time job; バイトする to work as a part-timer

コジマ：<sup>ほっかいどう</sup>北海道いいなあ。<sup>わたし</sup>私も<sup>けいかく</sup>計画立てよう。

Kojima: Hokkaido is nice. I should make a plan too.

ウエダ：コジマさんは、どこに行きたい？

Ueda: Kojima-san, where do you want to go?

コジマ：また<sup>い</sup>行きたいのはドイツですけど。

Kojima: Where I want to go again is Germany, but...

- ドイツ Germany

ウエダ：ドイツか、<sup>とお</sup>遠いね。

Ueda: Germany huh, that's far.

- <sup>とお</sup>遠い far; distant

コジマ：はい。まあ前の休みにドイツ行って、十分遊べたし。でも休みにバイトするって、大変ですね。

Kojima: Yes. Well, I did go to Germany during the last break, and had plenty of fun. By the way, doing your part time job during the break is tough.

ウエダ：余裕でしょ。バイトの後でも十分楽しめると思う。もう1日学校休めればいいんだけど。悩むなー。

Ueda: It'll be easy. I think I will be able to have a lot of fun even after the part time job. It would be nice to be able to take an additional day off of school. I wonder what I should do.

- 余裕 leeway; a piece of cake
- 休む to take a rest; to be absent from

コジマ：いいんじゃないですか、休んでも。余裕ある方がいいし。

Kojima: Wouldn't it be fine to take a day off? It's better to have time to spare.

ウエダ：そうだね、考えてみる。

Ueda: That's true, I will think about it.

## Situation 2

Tanaka-san and Sato-san, who have just become friends, are talking.

## Dialogue

タナカ：サトウさんの<sup>しゅみ</sup>趣味は何<sup>なに</sup>？

サトウ：近<sup>きんじよ</sup>所<sup>さんぽ</sup>を散歩<sup>さんぽ</sup>することかな。いま春<sup>はる</sup>でしょ。あたたかくて、のんびり<sup>ある</sup>歩く<sup>ある</sup>のにはいい季節<sup>きせつ</sup>だよ。

タナカ：いいね、春<sup>はる</sup>の散歩<sup>さんぽ</sup>。

サトウ：うん。近<sup>きんじよ</sup>所<sup>おお</sup>に大きな桜<sup>さくら</sup>の木<sup>き</sup>があるから、散歩<sup>さんぽ</sup>しながらお花見<sup>はなみ</sup>できるんだ。すごくきれいだよ。ところで、タナカさんの趣味<sup>しゅみ</sup>は？

タナカ：私<sup>わたし</sup>はお菓子<sup>かし</sup>作り<sup>づく</sup>かな。休み<sup>やす</sup>の日は、家<sup>いえ</sup>でよく作る<sup>つく</sup>よ。

サトウ：へー、それもいいね。お菓子<sup>かし</sup>大好き<sup>だいす</sup>。

タナカ：そうなんだ。今度<sup>こんど</sup>作<sup>つく</sup>ったら、持<sup>も</sup>って来<sup>こ</sup>ようか？

サトウ：ありがとう！それじゃ、タナカさんの作<sup>つく</sup>ってくれたお菓子<sup>かし</sup>を持<sup>も</sup>って、一<sup>いっしょ</sup>緒<sup>しょ</sup>に散歩<sup>さんぽ</sup>に行<sup>い</sup>かない？桜<sup>さくら</sup>の季節<sup>きせつ</sup>が終<sup>お</sup>わっちゃう前<sup>まえ</sup>に。

タナカ：すごくいいね。それじゃさっそく、いつ会<sup>あ</sup>うか決<sup>き</sup>めようよ。

## Breakdown

タナカ：サトウさんの<sup>しゅみ</sup>の<sup>なに</sup>趣味は何？

Tanaka: Sato-san, what are your hobbies?

- <sup>しゅみ</sup> 趣味 hobby

サトウ：近<sup>きんじょ</sup>所<sup>さんぽ</sup>を散歩することかな。いま春<sup>はる</sup>でしょ。あたたかくて、のんびり<sup>ある</sup>歩くのにはいい季節<sup>きせつ</sup>だよ。

Sato: I guess it's to walk around the neighborhood. It's spring right now. It's warm, making it a great season for relaxed walks.

- <sup>きんじょ</sup> 近 所 neighborhood
- <sup>さんぽ</sup> 散歩 walk, stroll; <sup>さんぽ</sup> 散歩する to take a walk
- <sup>はる</sup> 春 spring
- あたたかい warm; genial
- のんびり leisurely, at leisure, unhurriedly; のんびりする to feel easy (at one's ease); to take it easy; to make oneself at home
- <sup>きせつ</sup> 季節 season

タナカ：いいね、春<sup>はる</sup>の散歩<sup>さんぽ</sup>。

Tanaka: Sounds nice, taking walks in the spring.

サトウ：うん。近<sup>きんじょ</sup>所<sup>おお</sup>に大きな桜<sup>さくら</sup>の木<sup>き</sup>があるから、散歩<sup>さんぽ</sup>しながらお花見<sup>はなみ</sup>できるんだ。すごくきれいだよ。ところで、タナカさんの趣味<sup>しゅみ</sup>は？

Sato: Yeah. There are large cherry trees in my neighborhood, so I look at the flowers as I walk. It's really pretty. By the way, what are your hobbies, Tanaka-san?

- <sup>おお</sup> 大きな big; large
- <sup>さくら</sup> 桜 cherry tree; cherry blossom
- <sup>はなみ</sup> 花見 cherry blossom viewing; flower viewing
- ところで by the way

タナカ：私<sup>わたし</sup>はお菓子<sup>かし</sup>作り<sup>づく</sup>かな。休<sup>やす</sup>みの日<sup>ひ</sup>は、家<sup>いえ</sup>でよく作<sup>つく</sup>るよ。

Tanaka: I guess making treats. I make them a lot at home on days off.

- お菓子<sup>かし</sup> sweets, confections; snack food

サトウ：へー、それもいいね。お菓子<sup>かし</sup>だいす<sup>だいす</sup>き。

Sato: Really, that sounds good too. I love treats.

- だいす<sup>だいす</sup> 大好き to love; to like very much

タナカ：そうなんだ。今度<sup>こんど</sup>作<sup>つく</sup>ったら、持<sup>も</sup>って来<sup>こ</sup>ようか？

Tanaka: I see. Would you like me to bring you some next time I make them?

サトウ：ありがとう！それじゃ、タナカさんの作<sup>つく</sup>ってくれたお菓子<sup>かし</sup>も<sup>も</sup>って、一<sup>いっしょ</sup>緒<sup>さんぽ</sup>に散<sup>い</sup>歩<sup>い</sup>に行<sup>い</sup>かない？桜<sup>さくら</sup>の季<sup>き</sup>節<sup>せつ</sup>が終<sup>お</sup>わっちゃう前<sup>まえ</sup>に。

Sato: Thanks! Then, do you want to take the treats you make for me and go on a walk together? Before the cherry blossom season ends.

- それでは、それじゃ、それじゃあ then; well; so

タナカ：すごくいいね。それじゃさっそ<sup>あ</sup>く、いつ会<sup>き</sup>うか決<sup>き</sup>めようよ。

Tanaka: I really like that. Let's decide when to meet right away.

- さっそ<sup>あ</sup>く at once; lose no time in doing